

BLICKPUNKT BORNHÖVED



**Bekanntmachungsblatt der amtsangehörigen
Gemeinden des Amtes Bornhöved
und des Schulverbandes Sventana Bornhöved.**

Telefonische Anzeigenannahme: 0 43 26 / 6 18 • Fax 0 43 26 / 18 99

**Die Amtlichen Bekanntmachungen beginnen auf Seite 2
Den Ärztlichen Notdienst finden Sie auf Seite 4**



Sventana-Schule Bornhöved

Anmeldung der Schulanfängerinnen und Schulanfänger für das Schuljahr 2024/2025

Liebe Eltern und Schulanfänger, nun ist es bald soweit und Ihr Kind kommt in die Schule. Ein Anmelde-termin ging Ihnen bereits per Post zu. Schulpflichtig sind alle Kinder, die bis zum 30. Juni 2024 das 6. Lebensjahr vollenden. Es können auch Kinder aufgenommen werden, die nach diesem Stichtag 6 Jahre alt werden. Um für die Anmeldung eines „Kann-Kindes“ einen Termin zu erhalten, melden sich die Eltern bitte ab dem 01.11.23 vormittags

im Schulbüro unter 04323/7275. Die Anmeldung an der Sventana-Schule findet am 7., 8. und 9. November 2023 für alle Kinder aus den Gemeinden Bornhöved, Damsdorf, Gönnebek, Schmalensee, Stocksee, Tensfeld, Tarbek statt. Vorab findet am Mittwoch, **02.11.2023** um 18.00 Uhr ein Infoabend in unserer Aula statt, um die ersten Fragen rund um das Thema Einschulung zu klären.

- Reparaturen + Wartung für Autos, Anhänger und Transporter & Wohnmobile bis 3,5 t
- Klimaanlage-Fachwerkstatt
- Neuverglasung von Autoglasscheiben
- Unfallschaden-Instandsetzung
- Getriebespülen/Automatikgetriebe und DSG
- Reifen und Räder mit Einlagerung
- Hauptuntersuchung / TÜV



**Fachreparatur
von Pkw-
Anhängern**

Kfz-Meisterwerkstatt · Krögsberg 16c
23821 Rohlstorf · 01520-3793695

**Ihre alternative Werkstatt
zu Trappenkamp, Bornhöved und Umgebung!**



Laternenumzug

Liebe Kinder, schaut schon mal nach, ob die Laternen noch vorhanden und in Ordnung sind, denn bald ist wieder Gelegenheit zum Laternelaufen durch unser schönes Dorf. Der Laternenumzug der Freiwilligen Feuerwehr Gönnebek beginnt **am Freitag den 27.10. um 19:00 Uhr** auf dem Dorfplatz mit Musikkapelle und Fackelbegleitung. Anschließend halten wir vor dem Feuerwehrhaus wieder Gegrilltes und Getränke bereit. Auch in diesem Jahr wird es wieder ein tolles Feuerwerk geben. Gesponsert von WWW.PYROS-KYLINE.DE - Ihr Shop für Premi-umfeuerwerk aus Wankendorf.



Glück und alles, was uns glücklich macht!

Das ist das Thema unseres Themenraumes dieses Jahr. Bis zum 29.10. gibt es bei uns viele Bücher, digitale Medien und sogar „Glück to go“ in 3 Formen:

1. Jeder Besucher darf bei Ihrem Besuch eine persönliche Glücksbotschaft aus unserem Glücksglas ziehen.
2. Ein Hörbuch zu mehr Glückseligkeit zum Mitnehmen - gesponsert von 2 Mentalcoaches (www.potenzialwecker.de)
3. Glückskonfetti zum Selbstbasteln - zum Selbstbehalten oder als kleine Aufmerksamkeit für einen lieben Menschen.

Schleswig-Holsteinische Universitäts-gesellschaft – Sektion Trappenkamp/ Bornhöved

Prof. Dr. Edmund Maser,
Institut für Toxikologie und Pharmakologie, CAU

Wahrheit(en) über Nahrungsergänzungsmittel: vom (Un)sinn bis zur Gesundheitsschädlichkeit

Nahrungsergänzungsmittel (NEM) sollen uns gesund halten, einen möglichen Mangel an Vitaminen ausgleichen und beim Abnehmen helfen können. Dementsprechend werden NEM in den verschiedensten Darreichungsformen und vielen Versprechungen angeboten. Doch: diese Versprechungen können meist nicht eingehalten werden, die Präparate sind sehr teuer und sie können Nebenwirkungen haben, sind z.T. mit pharmakologisch aktiven Substanzen gepanscht und können sogar gesundheitsschädliche, bisweilen lebensgefährlich Wirkungen haben.

NEM sind keine Medikamente, obwohl sie wie Medikamente verpackt und vermarktet werden. Medikamente durchlaufen ein kontrolliertes Zulassungsverfahren und werden nach der Zulassung weiterhin kontrolliert, für NEM besteht lediglich eine Registrierungs-pflicht. Auch spielt der Verkauf von NEM über das Internet eine immer größere Rolle. Und gerade die Produkte aus dem Internet können illegale oder gefährliche Substanzen enthalten. Im Vortrag werden neben der allgemeinen Problematik ausgewählte Beispiele für die Hauptproduktgruppen vorgestellt.

**Donnerstag, 12.10., 19:00 Uhr
Bürgerhaus Nordsaal, Am Markt 3, 24610 Trappenkamp
Eintritt frei**

Anmeldung erbeten:
ruediger.soltwedel@t-online.de
info@vhs-trappenkamp-bornhoeved.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

0 39 44 - 361 60

www.wm-aw.de

**Wohnmobilcenter
am Wasserturm**

LBN



LBN SUCHT BÜROKAUFFRAU / BÜROKAUFMANN (M/W/D)

Wir bieten neben einem tollen Team und guter Bezahlung einen sicheren Job in einem familiengeführten Unternehmen.

Wir sind aktuell auf der Suche nach einer Bürokauffrau/einem Bürokaufmann, gerne auch in Teilzeit.

Deine Aufgaben wären u.a.:

- Preisanfragen & Auftragsmanagement für Lieferanten
- Erstellung und Pflege von Projektakten
- Abrechnung von Projekten
- Kontrolle von Tätigkeitsnachweisen
- Assistenz der Abteilungsleitung



Alle weiteren Informationen unter
www.leitungsbau-nord.de oder Tel.: 04326/9921-0

Amtsverwaltung Bornhöved

Am Markt 3, 24610 Trappenkamp
Telefon (0 43 23) 90 77-0 · Telefax (0 43 23) 90 77-27
e-mail: info@amt-bornhoeved.de · www.amt-bornhoeved.de

Öffnungszeiten der Amtsverwaltung
Mo. 13.30-17.30 Uhr · Di. geschlossen · Mi. 8.30-12.00 Uhr · Do. 8.30-12.00 Uhr · Fr. 8.30-12.00 Uhr
oder auch nach Vereinbarung · Sonderzeiten für Eheschließungen. Eheschl. an folg. Tagen mögl.: Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr · Mo.-Do. 14.00-16.30 Uhr · Termine für Eheschließungen können im Standesamt vereinbart werden.
Die Telefonnummern und E-Mail-Adressen der zuständigen Mitarbeiterin / des Mitarbeiters sind auf der Homepage des Amtes www.amt-bornhoeved.de unter Bürgerservice & Politik / Bürgerservice & Verwaltung / Ansprechpartner ersichtlich.

Amtsvorsteherin: Dr. Beatrix KlüverTel. 90 77 - 0
Gleichstellungsbeauftragte: Merle KruckTel. 80 50 307

Wichtige Rufnummern

Notruf 1 10	Notruf Wasserwerk 91 98 10
DRK-Sozialstation	Sventana-Schule
Bornhöved 65 51	Gemeinschaftsschule 74 24
AWO-Sozialstation Trpk. 41 42	Grundschule 72 75
Schiedsamt für Bornhöved	Richard-Hallmann-Schule:
Karin Hüls 65 41	Gablonzler Straße 9 14-200
Für Trappenkamp:	Grundschule Trappenkamp mit
Jürgen Utermark 983 61 00	Förderzentrumsteil:
Vertreterin	Grundschule 9 14-300
Karola Bösebeck 80 36 36	OGS 9 14-400
	Gablonzler Straße 42

Gem. Bornhöved, Hans Georg Kruse, Bürgermeister,
Lindenstraße 5, Bornhöved, Tel. 80 54 43-19 oder 04323-985 95 44,
e-mail: buergemeisterkrusebornhoeved@gmx.de

FamBüro-Beratungsz. Bornhöved Lindenstr. 5, 24619 Bornhöved, Tel.: 80544711
Öffnungszeiten Sekretariat: Mo. u. Mi., u. Fr. 9-14; Di. u. Do. 13-18 Uhr
Erziehungs- u. Familienberatung: Offene Sprechstunde nach Vereinbarung
Außenstelle Trappenk.: Offene Sprechst.: Do. 12.30-14.00 Uhr i. d. Pustebblume
Pflegestützpunkt: Offene Sprechst. d. Do. im Monat, 10-12 Uhr
Suchtberatung: Offene Sprechstunde nach Vereinbarung
Außenstelle Trappenkamp: Am Markt 9c:
Offene Sprechstunde: jeden 1. Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr
Schuldnerberatung: Off. Sprechst.: Do. 16-18 Uhr u. nach Vereinbarung
Servicebüro Kindertagespflege: jeden 1. Montag im Monat von 9.00-11.00 Uhr
Schwangerenberatung, Konfliktberatung: nach Vereinbarung
Eltern- und Babysprechstunde: jeden Montag im Monat, 11.00-12.00 Uhr
Fachberatung gegen sex. Gewalt: nach Vereinbarung
Behördenlots: ab 01.12. nur noch in SE, Tel. 04511-955155, belo-segeberg@diakonie-ps.de
Wohnungsnotlagenberatung: offene Sprechstunde, Di. u. Do. 12.00-16.00 Uhr
Wohnungsnotlagenberatung in Trappenkamp, Am Markt 9c: jeden Do. v. 9-12 Uhr

Gemeinde Trappenkamp Bürgermeister Harald Krille · www.trappenkamp.de
Bürgermeistersprechstunde montags von 15.00-17.00 Uhr
..... 91 41 16
Ansprechpartner in der Verwaltung f. Trappenkamp Werner Schultz 91 41 18
Gemeindefwerke Trappenkamp (Gas, Wasser, Abwasser, Fernwärme)
Erfurter Str. 2, Tel. 0 43 23 / 80 54 48-0; Fax: 0 43 23 / 80 54 48-17
www.gemeindefwerke-trappenkamp.de
Bereitschaftsdienst/Notruf-Nr. 01 72 - 9 73 33 35
Störungs- und Servicenummer Strom 04106 - 6489090
Jugendzentrum Trappenkamp 9 14-145
Gemeindebücherei Trappenkamp 9 14-143
Öffnungszeiten außerhalb der Ferienzeiten: Mo. 09.00-12.00 Uhr
+ 15.00-17.00 Uhr; Di. + Do. 10.00-12.00 Uhr + 15.00-18.00 Uhr
Kleiderkammer Trappenk. Am Markt 3, Mo. 16.00-18.00 Uhr 0172-7189105
Sportzentrum Trappenkamp 2717
Flüchtlingshilfe – Spendenkammer für Haushaltsartikel (keine Kleidung)
im Jugendzentrum, Hermannstädter Str. 29
Annahme: montags-donnerstags 14.00 – 19.00 Uhr · freitags 14.00 – 17.00 Uhr
In den Ferien nur unter vorheriger tel. Absprache unter 0174 1989086 (Herr Frank)
Ausgabe: donnerstags von 16.30 Uhr – 18.30 Uhr



Büttner & Büttner Pflegedienst GmbH

kompetent, motiviert,
flexibel, zuverlässig

Am Markt 28
24610 Trappenkamp
Tel. 0 43 23 / 805 85 54
Fax 0 43 23 / 805 85 53
info@pflegedienst-buettner.de
www.pflegedienst-buettner.de

Amtliche Bekanntmachungen

Die rechtswirksamen Bekanntmachungen erfolgen über die Homepage.
Die nachstehenden Bekanntmachungen haben nur nachrichtlichen Charakter.

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schmalensee

Donnerstag, 19.10.2023 um 19:30 Uhr

Gemeindesaal, Dorfstr. 13, 24638 Schmalensee

Tagesordnung:

öffentlich

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 27.07.2023
4. Bericht des Bürgermeisters
5. Berichte aus den Ausschüssen
6. Einwohnerfragezeit (Teil 1)
7. 8. Änderung des Flächennutzungsplanes für das Gebiet "östlich der Dorfstraße, nördlich der Straßen Damsdorfer Straße/Am Ringreiterplatz und westlich des Grasweges" hier: Beschluss über den Vorentwurf
8. Bebauungsplan Nr. 9 für den Bereich nördlich der Belauer Straße, Hausnummern 2, 4, 4 A, 6, 8 und 10 hier: Entwurfs- und Auslegungsbeschluss
9. Beratung und ggf. Beschlussfassung zur Beschaffung von Ehrennadeln
10. Planung von großflächigen Solarenergiefreiflächenanlagen im Außenbereich hier: Entwurf des informellen Rahmenkonzeptes
11. Beratung und ggf. Beschlussfassung zur Sanierung des Stegs an der Badestelle
12. Beratung und ggf. Beschlussfassung über die Verlängerung der Nutzungsvereinbarung mit der WieGe Wiegmann und Gebauer sozialräumliche Hilfen GmbH
13. Beratung und Beschluss über einen Zuschuss an den Verein RSG Schmalensee e.V.
14. Einwohnerfragezeit (Teil 2)
15. Verschiedenes

Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten wird.

16. Antrag der KiTa Eris Arche auf Abgabe der Trägerschaft
17. Vergabeangelegenheit Beauftragung von zwei Tauchmotorpumpen als Ersatzpumpen für das Abwasserpumpwerk

öffentlich

18. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

gez. Dirk Griese, Bürgermeister

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Gönnebek

Dienstag, 17.10.2023 um 19:30 Uhr

Uns Dörphuus, Rotbüschenkamp, 24610 Gönnebek

Tagesordnung:

öffentlich

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 07.06.2023
4. Bericht des Bürgermeisters
5. Berichte aus den Ausschüssen
6. Einwohnerfragezeit
7. Feststellung der Gültigkeit der Gemeindevahl vom 14.05.2023

8. Gemeindliches Einvernehmen zu einem Bauvorhaben im Kroogredder
9. aktueller Finanzbericht (I+II Quartal 2023)
10. Beratung und Beschlussfassung über die Anbauerweiterung des Feuerwehrgebäudes inkl. möglicher Fördermöglichkeiten
11. Verschiedenes

Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten wird.

12. Personalangelegenheit: Einstellung eines/einer Mitarbeiters/Mitarbeiterin für "Uns Dörphuus"

öffentlich

13. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

gez. Knut Hamann, Bürgermeister

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

Sitzung des Wahlprüfungsausschusses der Gemeinde Gönnebek

Dienstag, 17.10.2023 um 19:00 Uhr

Uns Dörphuus, Rotbüschenkamp, 24610 Gönnebek

Tagesordnung:

öffentlich

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Wahl einer/eines Ausschussvorsitzenden
3. Feststellung der Gültigkeit der Gemeindevahl vom 14.05.2023

gez. Knut Hamann, Vorsitzender

EINLADUNG

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

Sitzung des Bau- und Wegeausschusses der Gemeinde Tarbek

Mittwoch, 18.10.2023 um 19:30 Uhr

Feuerwehrhaus, 24619 Tarbek

Tagesordnung:

öffentlich

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 13.09.2022
4. Bericht des Ausschussvorsitzenden
5. Vorstellung der kommunalen Wärmeplanung
6. Vorstellung des Sanierungskonzeptes Oberflächenentwässerung
7. Einwohnerfragezeit
8. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses

gez. Thomas Endelmann, Vorsitzender

Jahresabschluss des Amtes Bornhöved für das Haushaltsjahr 2019

Aufgrund von § 18 Abs. 1 der Amtsordnung (AO) in Verbindung mit den §§ 91 und der Gemeindeordnung (GO) wurde der Jahresabschluss und der Lagebericht 2019 dem Finanzausschuss zur Prüfung vorgelegt und nach erfolgter Prüfung vom 12.09.2023 durch den Amtsausschuss am 20.09.2023 beschlossen.

Das Amt Bornhöved schließt das Haushaltsjahr 2019 mit einer Bilanzsumme von 6.244.149,95 EUR und einem Jahresüberschuss von 1.563.957,83 EUR ab.

Die Bemerkungen des Finanzausschusses zur Prüfung des Jahresabschlusses 2019 hat er in einem Schlussbericht zusammengefasst und dieser liegt vor.

Der Finanzausschuss hat dem Amtsausschuss empfohlen, gemäß § 26 Abs. 2 der Gemeindehaushaltsverordnung-Doppik (GemHVO-Doppik), mit dem erwirtschafteten Jahresüberschuss den vorgetragenen Jahresfehlbetrag um 1.563.957,83 EUR auszugleichen bzw. zu senken.

Mit Beschluss vom 20.09.2023 ist der Amtsausschuss der Beschlussempfehlung gefolgt und hat er beschlossen, mit dem Jahresüberschuss in Höhe von 1.563.957,83 EUR den vorgetragenen Jahresfehlbetrag auszugleichen bzw. zu mindern. Durch diese Ergebnisverwendung verringert sich der vorgetragene Jahresfehlbetrag auf 1.336.444,02 EUR.

Trappenkamp, 26.09.2023

L.S.

gez. Dr. Klüver, Amtsvorsteherin

Das Vorliegen des Jahresabschlusses, des Lageberichts und des Schlussberichts des Finanzausschusses sowie der Beschluss des Amtsausschusses für das Haushaltsjahr 2019 wird hiermit gemäß § 18 Abs. 1 i. V. m. § 92 Abs. 4 GO örtlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss, der Lagebericht und der Schlussbericht des Finanzausschusses liegen vom 04.10.2023 in der Amtsverwaltung Bornhöved, Am Markt 3, Haus C, 24610 Trappenkamp, während der Öffnungszeiten für jeden zur Einsichtnahme aus.

Trappenkamp, 02.10.2023

Amt Bornhöved, Die Amtsvorsteherin

Jahresabschluss des Amtes Bornhöved für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund von § 18 Abs. 1 der Amtsordnung (AO) in Verbindung mit den §§ 91 und 92 der Gemeindeordnung (GO) wurde der Jahresabschluss und der Lagebericht 2020 dem Finanzausschuss zur Prüfung vorgelegt und nach erfolgter Prüfung vom 12.09.2023 durch den Amtsausschuss am 20.09.2023 beschlossen.

Das Amt Bornhöved schließt das Haushaltsjahr 2020 mit einer Bilanzsumme von 8.671.833,02 EUR und einem Jahresüberschuss von 192.488,24 EUR ab.

Die Bemerkungen des Finanzausschusses zur Prüfung des Jahresabschlusses 2020 hat er in einem Schlussbericht zusammengefasst und dieser liegt vor.

Der Finanzausschuss hat dem Amtsausschuss empfohlen, gemäß § 26 Abs. 2 der Gemeindehaushaltsverordnung-Doppik (GemHVO-Doppik), mit dem erwirtschafteten Jahresüberschuss den vorgetragenen Jahresfehlbetrag um 192.488,24 EUR auszugleichen bzw. zu senken.

Mit Beschluss vom 20.09.2023 ist der Amtsausschuss der Beschlussempfehlung gefolgt und hat er beschlossen, mit dem Jahresüberschuss in Höhe von 192.488,24 EUR den vorgetragenen Jahresfehlbetrag auszugleichen bzw. zu mindern. Durch diese Ergebnisverwendung verringert sich der vorgetragene Jahresfehlbetrag auf 1.143.955,78 EUR.

Trappenkamp, 26.09.2023

L.S.

gez. Dr. Klüver, Amtsvorsteherin

Das Vorliegen des Jahresabschlusses, des Lageberichts und des Schlussberichts des Finanzausschusses sowie der Beschluss des Amtsausschusses für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit gemäß § 18 Abs. 1 i. V. m. § 92 Abs. 4 GO örtlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss, der Lagebericht und der Schlussbericht des Finanzausschusses liegen vom 04.10.2023 in der Amtsverwaltung Bornhöved, Am Markt 3, Haus C, 24610 Trappenkamp, während der Öffnungszeiten für jeden zur Einsichtnahme aus.

Trappenkamp, 02.10.2023

Amt Bornhöved, Die Amtsvorsteherin

VOLLTREFFER

DER Sportlertreff präsentiert:

auf dem Jahnplatz, Wankendorf

Verbandsliga Ost • 1. Herren

Sonntag, 22. Oktober

geöffnet
ab 13.00 Uhr



FSG Saxonia

: TSV Flintbek

Anstoß: 14.00 Uhr



STARKETISCHLEREI

Rolläden

Zeitlos, klassisch und mit hohem Schutzfaktor



Markisen

Elegantes Design und bewährte Technik



Insektenschutz

Keinen Zutritt für Mücke & Co



Kurt Starke GmbH
Kuhberg 27,
24619 Bornhöved
Tel.: 04323 - 64 54
Fax: 04323 - 61 19
info@starketischlerei.de
www.starketischlerei.de



Ev.-Luth.
Friedenskirche
Trappenkamp

Herzliche Einladung zu unserem Gottesdienst am 15.10. um 10.00 Uhr in unserer Friedenskirche mit Pastorin Mechthild Karopka. Die Kollekte ist vorgesehen für Ökumene und Auslandsarbeit der EKD.

Unser Posaunenchor probt immer mittwochs. Termine ab 17.30 Uhr und nach Absprache. Instrumente sind vorhanden, Anfänger sind herzlich willkommen. Der Chor „Chorissimo“ probt jeden Freitag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Alle Stimmen sind herzlich willkommen. Der Kirchenchor findet vorerst nicht statt!

Telefonisch können Sie uns wie gewohnt im Kirchenbüro erreichen unter der Telefonnummer: 04323-2665

Ortsverein Trappenkamp

„Oktoberfest im Bürgerhaus“ am 19.10. um 14.30 Uhr

Musi, Leberkäs, Weißwurst und Kraut. Und ein Bierchen dazu?

Frohlich und ausgelassen wollen wir ein zünftiges Oktoberfest feiern. Damit wir die ungefähre Teilnehmerzahl wissen, melden Sie sich doch bitte an.

Montagsvormittags im Büro unter Tel. 4142 oder bei Christa Matthe unter Tel. 806241.

Und möglicherweise haben Sie zu der mitgebrachten guten Laune auch ein passendes Outfit. Gäste sind uns wie immer herzlich willkommen.

Vorschau: 16.11.2023 „Die Küste kommt nach Trappenkamp“ Der Shanty-Chor aus Eutin ist bei uns zu Gast.

Immer bestens informiert

über regionale Geschehnisse!

Wer Zeitung liest ist informiert!



Garantierte Werbung durch Postverteilung!

FUNKTAXI Bergunde

Inh. S. Bartelt
 Fahrten für alle Anlässe · Personen- und Kurierfahrten
 Dialyse- und Bestrahlungsfahrten
 Krankentransporte sitzend (alle Kassen)

Trappenkamp (0 43 23) 29 00

Neuaugustinische Kirche

Sonntag, 15.10.
 10:00 Uhr Gottesdienst
Mittwoch, 18.10.
 19:30 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 22.10.
 10:00 Uhr Gottesdienst
Mittwoch, 25.10.
 19:30 Uhr Gottesdienst

SV Schmalensee
 www.svschmalensee.de

Einladung zum Dorfquiz!
 Am 4. November findet wieder das alljährliche Dorfquiz von Schmalensee statt. Beginn ist um 20 Uhr im Gasthof Voß. Wir laden alle herzlich dazu ein. Die Teilnahme ist natürlich kostenlos und die Veranstalter freuen sich über zahlreiche Teams. In jedem Team können wahlweise 4 oder 5 Mitspieler antreten. Wir bitten zwecks besserer Vorplanung um eine Anmeldung mit Teamnamen bis zum 3. November unter der E-Mail Adresse „Olaf.Suhr@svschmalensee.de“. Kurzentschlossene sind gleichermaßen willkommen.

Reitsportgemeinschaft Schmalensee

Bingo am 18.11.
 Wir freuen uns, auch in diesem Jahr zum Bingo am 18.11. einladen zu können. Los geht es um 19:30 Uhr im Gasthof Voß in Schmalensee. Einlass ist bereits um 19 Uhr. Wie immer halten wir viele tolle Preise bereit. Für eine bessere Planung bitten wir um Anmeldungen bei Frederike Harder (frederike_harder@yahoo.de oder 0176/56802507). Natürlich sind aber auch Kurzentschlossene herzlich willkommen.

Kath. Kirchengemeinde St. Josef

Katholische Kirchengemeinde St. Josef, Sudetenplatz 15, 24610 Trappenkamp
 Pfarrbüro: Tel.: 04323-2564 mittwochs 16:00 Uhr - 17:00 Uhr
 Pfarrer Peter Wohs Tel.: 04321-42589
Sonntag, 15.10.
 09:00 Uhr Eucharistiefeier
 Kollekte für die Fördervereine
Dienstag, 17.10.
 14:30 Uhr Seniorenclub – „Kopfit“-Spiele

Seit über 60 Jahren
Markmann Obst & Gemüse
 Kartoffeln, Gurken aus eig. Anbau, fr. Gemüse, Kürbisse in großer Auswahl, gefr. Weidemasthähnchen, selbstgemachte Fruchtaufstriche u.v.m.
Mostäpfelannahme
Verkauf: Do. + Fr. 8.00-12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.30 Uhr

Ein Begriff für Qualität und Frische bei **Manfred Markmann**
 Ruhwinkler Str. 11 · 24601 Schönböken
 Info & Bestellung: 0 43 23 / 65 36 · Verkauf solange der Vorrat reicht.
 Zu jeder Zeit im Verkaufsautomat Eier und Kartoffeln

Zimmerei Kaack · Moderne Bauelemente

Hermannstädter Str. 27c
 24610 Trappenkamp ☎ 0 43 23 / 24 18

- Zimmerarbeiten
- Innenausbau
- Fassadenverkleidung
- Fenster, Rolläden, Markisen

Seit über 25 Jahren erfolgreich!

Technik für morgen

Heizung · Sanitär- und Solartechnik
 Gasanlagen · Kundendienst · Planung

Arsenalstr. 8 · 24610 Trappenkamp · ☎ (0 43 23) 926 10

FF Tensfeld

Laternenumzug
 Unser diesjährige Laternenumzug findet am **04.11.** statt. Start ist um 17.30 Uhr am Denkmal. Wir freuen uns schon jetzt auf euch und eure tollen Laternen. Für Essen und Getränke ist gesorgt.

A.H.K. Recyclinghof Tensfeld
 auch von privat
 Containerdienst für...
 Sand-Kies-Bereitgung
 Holz-Späne
 Kontakt: 04557-98 14 99 0

Sozialverband Deutschland Ortsverband Rickling-Trappenkamp
SOVD
 ehemals Reichsbund

Sommerfest
 22 Teilnehmer-innen des Ortsverbandes (SoVD) Rickling-Trappenkamp trafen sich am 8.09. zum diesjährigen Sommerfest in der Ricklinger Landbrauerei. Nach einem kulinarischen Grillbuffet nahm man sich Zeit für gute Gespräche. Highlight des schönen Nachmittages war der Auftritt eines Zauberers. Mit zufriedenen Gesichtern gingen die Mitglieder nach Hause und freuen sich schon auf das Jahresabschlussfest am **8. Dezember**. Die nächsten Spielenachmittage finden am 12. Oktober im Cafe Abakus in Rickling und am 23. Oktober im Cafe Friedrich in Trappenkamp jeweils um 14.30 statt.

Grundschule Trappenkamp mit Förderzentrumsteil

Einladung Zur Jahreshauptversammlung 2023
 Liebe Mitglieder, Eltern, Großeltern, Erziehungsberechtigte, Lehrer und alle die den Verein mitgestalten wollen!
 Wir laden Sie hiermit herzlich zur diesjährigen Mitgliederversammlung ein.

Am Dienstag, den 10.10.2023 um 18.30 Uhr im Musikraum der Grundschule
 (Eingang über den Schulhof nutzen)
Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:

1. Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Bericht des Vorstandes
5. Bericht des Kassenwartes
6. Bericht des Kassenprüfers
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahlen:
 -1. Vorsitzende/r,
 -Stellv. Vorsitzende/r,
 -Kassenwart/in,
 -Schriftführer/in,
 -Drei Beisitzer/innen (1 aus Mitgliedschaft, 1 aus Lehrerkollegium, 1 aus Schulleiternbeirat)
 -Zwei Kassenprüfer/innen
9. Anträge
10. Anfragen, Anregungen, Verschiedenes

Anträge bitte schriftlich, bis zum **04.10.2023** im Sekretariat bei Frau Jüttner oder über die Mailadresse des Schulvereins einreichen.
 Jenika Borchers, 1. Vorsitzende

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bornhöved

Steh mir bei, HERR, mein Gott! Hilf mir nach deiner Gnade.
 Psalm 109,26

Gottesdienste und Gemeindeveranstaltungen:
Sonntag, 15.10.2023- 19. So. n. Trinitatis
 10 Uhr Gottesdienst, Pn.Egener
Montag, 16.10.2023
09.00-10.30 Uhr
 Frühstückstreff für alle Älteren

Die Bibelpiraten stechen in See
 Unter diesem Motto sind alle Kinder von 5-9 Jahren eingeladen zu Kinderbibeltagen. Eine Schatzsuche, Piratenspiele, Entdeckertouren, Spiele und kleine Abenteuer stehen auf dem Programm rund um eine spannende Bibelgeschichte, die von den Piraten entdeckt werden soll. Die Bibelpiraten stechen von Montag, 23. Oktober bis Mittwoch, 25. Oktober jeweils von 10-13 Uhr in See. Das Piratenschiff ankernt im Haus der ev. Jugend (HEJ) in der Kirchstraße 4a.

Bitte zum Bringen und Abholen der Kinder die Parkplätze am Kindergarten oder vor dem Martin-Luther-Haus nutzen. Für Getränke, einen Mittagssnack und alles Material wird eine Pauschale von 5,- €/Kind erhoben. An-meldungen bitte bis zum 16.10.23 an: hej-bornhoeved@web.de od. Kirchenbüro unter Tel. 04323-901211
 So erreichen Sie uns:
 Kirchenbüro Gesa Heß Tel. 04323-901211, E-Mail - kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de, Fax 04323-901217, Sprechzeiten: Mo + Di von 10:00 bis 12:00 Uhr, Fr von 10:30 bis 12:00 Uhr und Mi von 14:00-17:00 Uhr oder nach Absprache.
 Friedhofsverwaltung Gesa Heß Tel. 04323-6770, E-Mail: friedhof@kirchengemeinde-bornhoeved.de, Sprechzeiten: Mo 14-15 Uhr, Mi+ Fr 9-10 Uhr od. n. Abspr.
 Pastorin Egener-04323-901214
 Pastorin Karopka-0151-52172555
 Vicelin-Kindergarten Bornhöved-Frau Stumpf, 04323-6464

HONDA
 Der neue **ZR-V** e:HEV
 Vollhybrid in Topform
 Honda e:TECHNOLOGY

Anzahlung incl. 750,-Euro Inzahlungnahme-Bonus! Gültig bis 15.11.23.

Jetzt Probefahrt vereinbaren!

Monatlich nur **379 €**

Leistung, Eleganz und fortschrittliche Technologien. Vollhybrid in Topform.

Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hannover Landstr. 222-226, 60314 Frankfurt/Main, für einen ZR-V e:HEV Sport, 3-Optionen-Kredit, am Ende der Laufzeit Begleichung des Restbetrags oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeuges (gemäß Rückkaufbedingungen). Fahrzeugpreis: 44.690,00 €, Laufzeit: 60 Monate, Gesamtfahrleistung: 50.000 km, Anzahlung: 6.033,70 €, Nettodarlehensbetrag: 38.656,30 €, Gesamtbetrag: 45.079,25 €, Effektiver Jahreszins: 4,25 %, Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit: 4,17 %, Monatliche Rate: 379,00 €, Schlussrate: 22.798,25 €, Bearbeitungsgebühr: 0,00 €.
 Angebot gültig bis 15.11.2023.

Kraftstoffverbrauch ZR-V e:HEV in l/100 km: Kurzstrecke (niedrig) 4,9-4,8; Stadtrand (mittel) 4,8-4,5; Landstraße (hoch) 5,3-5,2; Autobahn (Höchstwert) 7,3-7,2; kombiniert 5,8-5,7. CO₂-Emission in g/km: kombiniert 132-130. Werte nach WLTP. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Honda Eisenacher
 mehr als nur ein Partner!

Honda Eisenacher GmbH & Co. KG
 Segeberger Landstraße 65
 24619 Bornhöved
 ☎ 0 43 23 / 60 61 · Fax 77 56
 E-Mail: Eisenacher.Honda@t-online.de
 www.honda-eisenacher.de

- Karosserie-Fachwerkstatt
- Reparaturen aller Fabrikate
- Individuelle Lösungen und Beratung

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

AutoWellness Stolpe

- SB Waschplätze für Autos und Wohnmobile
- Waschstraße
- 365 Tage geöffnet

An der Straßenmeisterei 24601 Stolpe

BOSCH-CAR-SERVICE

Inh.: T. Klose
Kirchtor 1-3 · 24601 Wankendorf
Tel.: 0 43 26/98 02 55



BOSCH
Service

Die Fachwerkstatt in Ihrer Nähe

freundlich schnell günstig gut

Designlackierung • Spotrepair
Beschriftung • Kunststofflack. Inh.: Andreas Storim
Ausbeularbeiten • Hol- und Bringservice

Autolackiererei Gutz

Dorfstraße 3 Tel. 0 43 23 / 65 58
24601 Ruhwinkel www.autolackiererei-gutz.de

AUTO DIENST

DIE MARKEN-
WERKSTATT

Stefan Conrad

Kfz-Meisterbetrieb

- Reparaturen aller Art
- Reifenservice
- Unfallinstandsetzung
- Dekra / AU
- Klimaanlage wartung / -desinfektion



Arsenalstraße 10 · 24610 Trappenkamp · ☎ (0 43 23) 45 79

Jeden Montag Dekra-Prüfung von 13.00-14.30 Uhr

Allianz

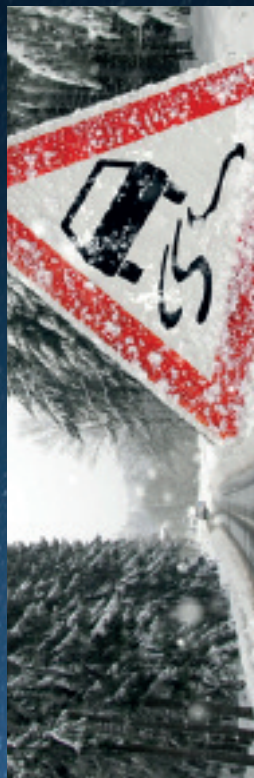
DIE ALLIANZ
AUTOVERSICHERUNG

Kein Auto ist
wie Dein Auto!

Tobias Maack

Hauptvertretung der Allianz
Dorfstr.16
24601 Wankendorf
☎ 0 43 26.28 86 13 | ☎ 01 72.4 38 60 36
ogentur.maack@allianz.de

TOBIASMAACK-ALLIANZ.DE



AUTOSERVICE TRAPPENKAMP

ALLE FABRIKATE

Meisterbetrieb der KFZ-Innung

Zertifizierte Umrüstung
auf Kfz-Flüssiggas
Autoglas-Express-
Service

Reparaturen aller Art
(Stoßdämpfer, Bremsen,
Standheizung,
Einspritzanlagen,
Auspuff-schnellservice...)
Inspektion, HU u. AU
Reifendienst
Klimaanlagen-Service
Wartung & -Reparatur

Vermittlung von Neu-
und Gebrauchtfahrzeugen

Samstags TÜV-Nord bei uns im Hause.

Industriestraße 24 * 24610 Trappenkamp
Telefon: 0 43 23/80 55 77 * Fax: 0 43 23/80 55 75

Schnathmeier

Fahrzeughandel · Wartung · Reparaturen

An- und Verkauf Neuwagen	Hochvolt-Fachkraft für E-Fahrzeuge	Alles rund um Ihr Auto und Wohnmobil.
Gebrauchtwagen mit Garantie	Inspektion & Instandsetzung	Sachverständigen- Büro
Vermittlung & Leasing	Reinigung & Entsorgung	Unfallgutachten
Aufbereitung	Smart-Repair & Autoglas	Zulassungsdienst
	TÜV	

Pföner Chaussee 22 | 24326 Ascheberg | info@sk-schnathmeier.de | 04526 1282

Machen Sie Ihr
Auto winterfest!

Tipp:
Sichern Sie
sich rechtzeitig
einen Termin
für Ihren
Reifenwechsel!

Ist Ihr Fahrzeug schon
Fit für den Winter?

Winter-
Check
2023/2024!

Wir prüfen für Sie:

- Batterie
- Kühlsystem
- Signalhorn
- Reifenprofile
- Scheibenwischanlage
- Wischblätter

- Beleuchtungsanlage
- Blinker/Warnblinker
- Motorölstand
- Keilriemen
- Bremsflüssigkeit
- Bremswirkung

€ 19,90

(zzgl. evtl. benötigtes
Material + Zusatzarbeiten)

Honda Eisenacher



Honda Eisenacher GmbH & Co. KG

Segeberger Landstraße 65
24619 Bornhöved

☎ 0 43 23 / 60 61 · Fax 77 56

E-Mail: Eisenacher.Honda@t-online.de
www.honda-eisenacher.de

mehr als nur
ein Partner!

- Karosserie-Fachwerkstatt
- Reparaturen aller Fabrikate
- individuelle Lösungen
und Beratung